

|                     |                         |                               |                                       |
|---------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Camion<br>(Châssis) | Marque<br>MAGIRUS-DEUTZ | Type<br>F MAGIRUS 170 D 11 FA | Fiche d'homologation n°<br>CH 3199 15 |
|---------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "F MAGIRUS 170 D 11 FA" sur plaquette du constructeur; à droite, latéral vers marchepied, plaquette rivée.  
"170 D 11" de chaque côté sur portes.

Numéro du châssis frappé à droite, à l'avant latéral sur longeron et sur plaquette du constructeur  
Signe d'identification du moteur frappé "F6L 413 V" à l'arrière, au-dessus du bloc, plaquette rivée  
Constructeur KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, Ulm (D) / Importateur HAEMMERLI AG, Lenzburg

|                  |   |                          |                                  |                 |                             |                       |
|------------------|---|--------------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------|
| CHASSIS          | Nombre d'essieux <u>2</u>                             | Nombre de roues <u>6</u> | Entraînement <u>toutes roues</u> | MOTEUR          | Genre <u>V - 6</u>          | Temps <u>4</u>        |
| Direction        | <u>droite ou gauche *)</u>                            |                          |                                  | Marque          | <u>DEUTZ</u>                | Carbur. <u>D</u>      |
| Frein de service | <u>Air comprimé-hydr., 2 circuits, à exp. interne</u> |                          |                                  | Type            | <u>F 6 L 413 V</u>          |                       |
| Frein auxiliaire | <u>méc., à exp. int. levier</u>                       |                          |                                  | Position        | <u>avant</u>                | Nombre cyl. <u>6</u>  |
| Frein stationn.  | <u>av. secteur, câble, tringle, sur roues AR</u>      |                          |                                  | Alésage         | <u>120</u>                  | Course <u>125</u>     |
| Transmission     | <u>méc., tte synchronisée</u>                         |                          |                                  | Cylindr.        | <u>8478</u> cm <sup>3</sup> | CV-Impôt <u>43,18</u> |
| Blocage differ.  | <u>oui</u>  | Crochet rem.             | <u>AV + AR</u>                   | CV-puiss.       | <u>170</u> (DIN)            | à <u>2650</u> t/m     |
|                  |   | Vitesse max.             | <u>75</u> km/h                   | Refroidissement | <u>air</u>                  |                       |

|  |                             |                        |
|--|-----------------------------|------------------------|
| CARROSSERIE  | Forme <u>cabine avancée</u> | Nombre portes <u>2</u> |
|  | (châssis)                   | Toit ouvert <u>-</u>   |
| Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u> |                             |                        |

|              |                     |                 |                |
|--------------|---------------------|-----------------|----------------|
| DIMENSIONS   | Voie                | AV <u>1900</u>  | AR <u>1775</u> |
|              | Diam. braquage      | G <u>13,3</u>   | DR <u>13,1</u> |
| Empattement  | <u>3200</u> / ( / ) |                 |                |
|              | Dimensions ext.     | Dimensions int. |                |
| Longueur     | <u>6250</u>         |                 |                |
| Largeur      | <u>2400</u> §)      |                 |                |
| Hauteur      | <u>2890</u>         |                 |                |
| Porte à faux | AV                  | <u>1305</u>     |                |
|              | AR                  | <u>1745</u>     |                |
|              | lat.                | <u>-</u>        |                |

|                        |                                       |           |                    |              |
|------------------------|---------------------------------------|-----------|--------------------|--------------|
| POIDS                  | Avant                                 | Milieu    | Arrière            | TOTAL        |
|                        | A vide <u>selon carrosserie</u>       |           |                    |              |
|                        | Charge utile <u>selon carrosserie</u> |           |                    |              |
| Total                  |                                       |           |                    | <u>11000</u> |
| Garantie fabr.         | <u>4000</u>                           |           | <u>7600</u>        | <u>11000</u> |
| Dimens. pneus          | <u>8.25 - 20</u>                      | <u>14</u> | <u>PR</u>          |              |
| Charge p. essieu       | <u>4000</u> (7,0)                     |           | <u>7700</u> (6,75) |              |
|                        | de l'ensemble                         |           |                    |              |
| Poids maxi remorquable |                                       |           |                    | <u>-</u> kg  |

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/CR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/CR (E) Feux de position 2/CRA (E)

Feux de gabarit 2/HELLA (K 11743) Feux de brouillard s.demande  
(K 11744)

Avertisseur 1/électrique (1 ton) Niv. sonore 94 (dB/A)

Essuie-glace 2/électriques (1 vitesse) Lave-glace oui

Feux arrières 2/HELLA K 23354 Catadioptrés 2/I (E)

Feux stop 2/HELLA K 23354 Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur 2/extér. s.portes Indic. vitesse km/h

Indic. direction clign. 4/avec lampe-témoin

latér. 2/HELLA BL50 SAE I67 o/r AR2/HELLA K23373 o

Avert. clign. oui av. lampe-tém. Lampes de travail -

1 cale 400 x 200 x 170 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type MAGIRUS - DEUTZ

F MAGIRUS 170 D 11 FA

Homologation n° CH 3199 15

Forme de la carr.

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel.bull. Carburant D

pesage cv 45,18

Charge utile sel.vhc. Cylindrée 8478 cm<sup>3</sup>

Poids total 11000 Poids de l'ensemble

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No. de châssis du vhc. expertisé : 450.0011.243

\* Direction : Sur demande direction hydraulique ZF

§ Equipement: A contrôler lors de l'immatriculation individuel.  
 Largeur total 2400 mm, signal > 2,30 obligatoire.

Lieu et date de l'expertise  
ZURICH, 28.12.1970

La commission d'expertise

ck